

Camille Laurens

## Es ist ein Mädchen

Roman

»Exakt so kraftvoll wie Annie Ernaux.« *Hamburger Abendblatt*

»Haben Sie Kinder?«, wird der Vater gefragt. »Nein, ich habe zwei Mädchen«, antwortet er. – Diese Szene ist eine der ersten Erinnerungen einer Frau, die um 1960 in gutbürgerlichen Verhältnissen in Rouen aufwächst. Was folgt, ist ein Leben, wie es exemplarisch scheint für ihre Generation: Laurence befreit sich aus der Enge des Elternhauses, erlebt sexuelle Freiheit, aber auch Gewalt, sie verliert einen Sohn bei der Geburt und bringt eine Tochter zur Welt. Und mit dieser Tochter, die sich allen Rollenzuschreibungen entzieht, öffnet sich etwas – auch für Laurence und ihr Leben als Frau. Aus dem Besonderen eines Frauenschicksals leitet dieser klug konstruierte Roman ab, was im Allgemeinen folgt, nachdem es heißt: »Es ist ein Mädchen.«



Camille Laurens  
**Es ist ein Mädchen**  
 Roman

Deutsche Erstausgabe  
 256 Seiten

ISBN: 978-3-423-14875-7

EUR 12,00 [DE]

EUR 12,40 [AT]

ET 16. November 2023

Format : 11,5 x 19,0 cm

Übersetzung: Aus dem  
 Französischen von Lis Künzli  
 Übersetzer\*in: Lis Künzli



© Photo Francesca Mantovani © Editions Gallimard

Autor\*in

### Camille Laurens

Camille Laurens, 1957 in Dijon geboren, für ihre Romane vielfach ausgezeichnet, schreibt daneben noch Theaterstücke und Essays und unterrichtete an der Sciences Po. Seit 2020 ist sie als Nachfolgerin von Virginie Despentes Mitglied der Académie Goncourt.

Übersetzer\*in

### Lis Künzli

Lis Künzli lebt in Toulouse und hat unter vielen anderen Pascale Hugues und Marivaux ins Deutsche übertragen. 2009 erhielt sie den Eugen-Helmlé-Übersetzerpreis, 2024 den Prix lémanique de la traduction.

## Pressestimmen

»Mit Witz und scharfem Blick analysiert (...) Camille Laurens (...), was es für Frauen ihrer Generation – und vielleicht auch für weitaus später geborene ›Flops‹ – bedeuten konnte, in einer männerdominierten westlichen Gesellschaft aufzuwachsen.«

Frankfurter Rundschau, Petra Pluwatsch, 20. Mai 2022

»Es ist ein Mädchen‹ ist ein starkes Buch, das trotz der Beklemmung, die es auslöst, heitere Momente und komische Elemente zu bieten hat.«

diepresse.com, Doris Kraus, Linda Stift Doris Kraus, Linda Stift, 22. Juli 2022

»Erhellend und sehr berührend.«

Brigitte, Angela Wittmann, 8. Juni 2022

»Camille Laurens seziert ein Frauenleben in Frankreich – amüsan, bissig und mit erschütternder Klarheit.«

Brigitte Woman, 1. Juli 2022

---

»Dieses Buch zu lesen, ist ein riesiges Vergnügen. Welche Kraft hat dieser Roman! Brillant.«

Le Figaro Littéraire

---

»Ich wusste nicht, wie sehrend ich auf genau dieses Buch gewartet habe. ›Mädchen‹ ist klug, klar, witzig und erschütternd – vor allem aber so, so nötig!«

, Maria-Christina Piwowarski

---

»Ein Meilenstein in der Geschichte der Frau. Ein kraftvolles und subtiles Meisterwerk.«

Le Journal du Dimanche

---

»Achtung, Ereignis!«

Elle

---

»Sprachlich feinfühlig erzählt der Roman von der Beleidigung, die Mädchen für Väter sein können. Und von der Katastrophe, die diese Kränkung für Frauen bedeutet. Von der Kraft der Versöhnung, die in der weiblichen Solidarität liegt.«

, Barbara Vinken

---

»Ein Roman, der Frauen das Gefühl schenkt, verstanden zu werden, und Männern die Möglichkeit, zu verstehen.«

, Mareike Fallwickl

---

**Autor\*in Camille Laurens bei dtv**

- So wie du mich willst, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28358-8
- Es ist ein Mädchen, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14875-7